

32002D0525

29.6.2002

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 170/81

ODLOČBA KOMISIJE
z dne 27. junija 2002
o spremembi Priloge II k Direktivi 2000/53/ES Evropskega parlamenta in Sveta o izrabljenih vozilih
(notificirana pod dokumentarno številko K(2002) 2238)
(Besedilo velja za EGP)

(2002/525/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive 2000/53/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. septembra 2000 o izrabljenih vozilih ⁽¹⁾ in zlasti člena 4(2)(b) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu z Direktivo 2000/53/ES mora Komisija ovrednotiti določene nevarne snovi, ki jih prepoveduje člen 4(2)(a) Direktive.

(2) Po izvedbi potrebnih tehničnih in znanstvenih presoj je Komisija sprejela številne sklepe ugotovitve.

(3) Nekatere surovine in sestavni deli, ki vsebujejo svinec, živo srebro, kadmij ali šestvalentni krom, bi morali biti izvzeti ali v nadaljnje izvzeti iz prepovedi, saj je uporaba teh nevarnih snovi v teh določenih surovinah in sestavnih delih še vedno neizogibna.

(4) Obseg in začasna veljavnost nekaterih izjem pri prepovedi za določene surovine ali sestavne dele sta omejena zaradi doseganja postopne opustitve uporabe nevarnih snovi v vozilih, pod pogojem, da bo uporaba teh snovi v takšnih primerih postala nepotrebna.

(5) Kadmij v akumulatorjih za vozila na električni pogon se izvzame do 31. decembra 2005, ker bodo na podlagi trenutnih znanstvenih in tehničnih dokazov ter splošne okoljske presoje do tega datuma na voljo nadomestni materiali, zagotovljena pa bo tudi razpoložljivost vozil na električni pogon. Postopna zamenjava kadmija se še naprej analizira ob upoštevanju uporabnosti vozil na električni pogon. Komisija bo objavila svoje izsledke in, če rezultati analize to upravičujejo, lahko predlaga podaljšanje roka za prepoved uporabe kadmija v akumulatorjih za vozila na električni pogon.

(6) Izvzetje iz prepovedi v zvezi s svincom za premaz v bencinskih rezervoarjih se črta, ker je uporaba svinca v teh komponentah že nepotrebna.

(7) Ker se uporabi težkih kovin v nekaterih snoveh ni mogoče v celoti izogniti, so dovoljene določene vrednosti koncentracij svinca, živega srebra, kadmija ali šestvalentnega kroma v določenih surovinah in sestavnih delih, pod pogojem, da te nevarne snovi niso vnesene namerno.

(8) Direktivo 2000/53/ES je zato treba ustrezno spremeniti.

(9) Ukrepi, predvideni v tej odločbi, so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 18 Direktive Sveta 75/442/EGS z dne 15. julija 1975 o odpadkih ⁽²⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 96/350/ES ⁽³⁾ –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Priloga II k Direktivi 2000/53/ES se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej odločbi.

Člen 2

Države članice zagotovijo, da kadmij v akumulatorjih za vozila na električni pogon po 31. decembru 2005 ne bo več dan v promet.

V okviru že izvršene celovite okoljske presoje Komisija nadaljuje z analizo postopne zamenjave kadmija ob upoštevanju potrebe po zagotavljanju vozil na električni pogon. Komisija svoje izsledke dokončno izoblikuje in objavi najkasneje do 31. decembra 2004 in, če rezultati analize to upravičujejo, predlaga podaljšanje roka v skladu s členom 4(2)(b) Direktive 2000/53/ES.

⁽¹⁾ UL L 269, 21.10.2000, str. 34.

⁽²⁾ UL L 194, 25.7.1975, str. 39.

⁽³⁾ UL L 135, 6.6.1996, str. 32.

Člen 3

Ta odločba se uporablja od 1. januarja 2003.

Člen 4

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 27. junija 2002

Za Komisijo

Margot WALLSTRÖM

Članica Komisije

PRILOGA

„PRILOGA II

Surovine in sestavni deli, izvzeti iz člena 4(2)(a)

Surovine in sestavni deli	Področje uporabe in datum zapadlosti izjeme	Označiti ali drugače identificirati v skladu s členom 4(2)(b)(iv)
<i>Svinec kot legirni element</i>		
1. Jeklo za strojno uporabo in pocinkano jeklo z do 0,35 % svınca po teži		
2. a) Aluminij za strojno uporabo z do 2 % svınca po teži	1. julij 2005 ⁽¹⁾	
b) Aluminij za strojno uporabo z do 1 % svınca po teži	1. julij 2008 ⁽²⁾	
3. Bakrena zlitina z do 4 % svınca po teži		
4. Svinčene/bronaste ležajne puše in puše		
<i>Svinec in svinčene zmesi in sestavni deli</i>		
5. Akumulatorji		×
6. Dušilniki nihanj		×
7. Kolesna utež	Tip vozila, odobren pred 1. julijem 2003, in kolesnih uteži za servisiranje teh vozil: 1. julij 2005 ⁽³⁾	×
8. Sredstva za vulkaniziranje in stabilizatorji za elastomere v obdelavi tekočin in pogonskih kolesjih	1. julij 2005 ⁽⁴⁾	
9. Stabilizatorji v zaščitnih premazih	1. julij 2005	
10. Grafitne ščetke za električne motorje	Tip vozila, odobren pred 1. julijem 2003, in grafitne ščetke za električne motorje za servisiranje teh vozil: 1. januar 2005	
11. Spajke v elektronskih tiskanih vezjih in drugih električnih delih		× ⁽⁵⁾
12. Baker v zavornih oblogah z več kot 0,5 % svınca po teži	Tip vozila, odobren pred 1. julijem 2003, in servisiranje teh vozil: 1. julij 2004	×
13. Ležišča ventilov	Tipi motorjev, razviti pred 1. julijem 2003: 1. julij 2006	

⁽¹⁾ Komisija do 1. januarja 2005 presodi, ali je načrtovano postopno opustitev tega vpisa treba preučiti v zvezi z razpoložljivostjo nadomestkov za svinec, upoštevajoč cilje člena 4(2)(a).

⁽²⁾ Glej opombo 1.

⁽³⁾ Komisija do 1. januarja 2005 presodi to izjemo v zvezi z vidiki cestnoprometne varnosti.

⁽⁴⁾ Glej opombo 1.

⁽⁵⁾ Razstavljanje, vzajemno z vpisom 14, če je povprečna meja 60 gramov na vozilo presežena. Elektronske naprave, ki jih ni namestil proizvajalec na tekočem traku, se za uporabo te klavzule ne bodo upoštevale.

Surovine in sestavni deli	Področje uporabe in datum zapadlosti izjeme	Označiti ali drugače identificirati v skladu s členom 4(2)(b)(iv)
14. Električne komponente s svincem v steklu ali keramični matrični spojin, razen v steklu za žarnice in glazure vžigalnih svečk		× ⁽¹⁾ (za komponente, razen piezo elementov v motorjih)
15. Steklo v žarnicah in glazura vžigalnih svečk	1. januar 2005	
16. Pirotehnična sprožila	1. julij 2007	
<i>Šestvalentni krom</i>		
17. Protikorozijski premazi	1. julij 2007	
18. Absorpcijski hladilniki v avtomobilih		×
<i>Živo srebro</i>		
19. Žarnice za razelektrenje in prikazovalniki instrumentov		×
<i>Kadmij</i>		
20. Debeloslojna lepila	1. julij 2006	
21. Akumulatorji za električna vozila	Po 31. decembru 2005 bodo NiCd baterije na tržišču lahko samo kot nadomestni deli za vozila, ki so bila dana na tržišče pred tem datumom.	×

⁽¹⁾ Razstavljanje, vzajemno z vpisom 11, če je povprečna meja 60 gramov na vozilo presežena. Elektronske naprave, ki jih ni namestil proizvajalec na tekočem traku, se za uporabo te klavzule ne bodo upoštevale.

Opombe:

- dovoljena je najvišja vrednost koncentracije do 0,1 % po teži in po homogenem materialu za svinec, šestvalentni krom in živo srebro in do 0,01 % po teži homogenega materiala za kadmij, pod pogojem, da te snovi niso namenoma dodane ⁽¹⁾,
- dovoljena je najvišja vrednost koncentracije do 0,4 % po teži svinca v aluminiju, pod pogojem, da ni namenoma dodana ⁽²⁾,
- do 1. julija 2007 je dovoljena najvišja vrednost koncentracije do 0,4 % po teži svinca v bakru za torne materiale v zavornih podlogah, pod pogojem, da ni namenoma dodana ⁽²⁾,
- ponovna uporaba delov vozil, ki so že bila v prometu ob izteku veljavnosti izjeme, je dovoljena brez omejitev, saj je ne vključuje člen 4(2)(a),
- do 1. julija 2007 lahko iste izjeme veljajo za nove nadomestne dele, namenjene za popravilo ⁽³⁾ delov vozil, izvzetih iz določb člena 4(2)(a).

⁽¹⁾ ‚Namenoma dodan‘ pomeni ‚namenoma uporabljen v sestavi materiala ali sestavnega dela, kjer je njegova prisotnost zaželena v končnem produktu, da bi tako zagotovila posebne značilnosti, izgled ali kakovost‘. Uporabo recikliranih surovin kot surovin za proizvodnjo novih proizvodov, kjer lahko del recikliranih surovin vključuje dele reguliranih kovin, se lahko obravnava kot namerno dodane.

⁽²⁾ Glej opombo 1.

⁽³⁾ Ta klavzula velja za sestavne dele in ne za komponente, ki so namenjene normalnemu servisiranju vozil. Ne velja za motorne protiuteži kolesa, grafitne ščetke za električne motorje in zavorne podloge, kajti posebni vnosi zajemajo te sestavne dele.“